



2019年5月31日

お客様各位

Autoterminal Japan 株式会社

代表取締役 藤恵仁素留

ジャマイカ向け検疫検査再開のご案内

貴社益々ご清栄の事とお慶び申し上げます。平素はひとかたならぬご厚情を賜り、厚くお礼申し上げます。

今年1月24日より一時中止となっておりましたジャマイカ向けの検疫検査ですが、ジャマイカ政府機関 The Trade Board Limited (TBL)からの指示により、6月1日から再開し、全ての中古自動車に対して検疫検査を義務付けられることとなりました。また、検査費用も変更となりますので、下記料金表をご参照ください。

尚、検査前には、車両の洗車・清掃を行っていただく事と、検査後30日以内に船積みされない場合は、再検査が必要となりますので、ご注意ください。

急なご案内となりますが、何卒、ご理解のほど、よろしく申し上げます。

To Our Valued Customers,

Re: Announcement for “Quarantine” Inspection for Jamaica

The Trade Board Limited of Jamaica “TBL” has suspended Quarantine Inspection for all used motor vehicles for Jamaica from 24 January 2019, but TBL mandated Quarantine Inspection for all used motor vehicles in addition to the existing Pre-shipment Inspection from 1 June 2019 again. The procedure seeks to prevent plant and animal diseases that could have a significant negative impact on local agriculture and the environment. Also please see the following prices since the inspection fee will be changed accordingly.

Please note that the vehicles should be washed and cleaned before the inspection and the inspected passed vehicles will be validity within 30 days for the shipment.

Thank you for your understanding and cooperation.



初回検査料 (2019年6月) First Inspection Fee (June 2019)	Ex. Rate JPY111.73
自動四輪車 Cars	25,698 円 USD230.00
自動二輪車 Motor Cycles	25,698 円 USD230.00
商用車 (ピックアップ、バン、SUV、6人乗り以上のステーションワゴン、9-14人乗りの車両、車両重量3,000KG未満のトラックを含む) Light Commercial : (Pick-ups, Panel/Window Vans, SUVs, Station Wagons with seating capacity 6 and above, Trucks/Buses with seating 9-14, Trucks with unladen weight less than 3,000Kg)	29,050 円 USD260.00
トラック/バス (座席が15席以上の中古バス、車両重量が3,000KG以上の中古トラック) Truck / Bus : (Used for the transportation of passengers with seating 15 and over. Used for the transportation of cargo with unladen weight 3,000Kg and above.)	34,636 円 USD310.00
その他重量車両(機材)車 **検疫検査のみ Other heavy duty commercial equipment **Only Quarantine Inspection	26,257 円 USD235.00

再検査 Re-inspection	再検査費用 Re-inspection Fees
初回検査から14日以内 Within 14 days from First Inspection	無料 Free
15日以上1ヶ月以内 After 15 days from First Inspection	検査費用の50% Half of Inspection Fee
1ヶ月以上 After 1 month from First Inspection	検査費用の100% Full of Inspection Fee
2回以上不合格 3 rd Re-inspection	検査費用の100% Full of Inspection Fee